

L'autrier avint en cel autre päis

Conon de Béthune (b c1160; d 1219 or 1220)

Trans. Carol Anne Perry Lagemann (SCA Kasha Alekseeva)

1. The o - ther day it hap - pened far a - way: There
 2. The knight looked at her face, and it was gray, As
 3. The la - dy knew his his mock - ing words were true. She
 4. "My la - dy," said the knight, "I've heard, it's true, Them
 5. "By God, you serf, you made a big mis - take When
 6. He said, "It clear - ly bo - thers you to take Your

4
 was a knight who dear - ly loved a la - dy. _____ And
 co - lor - less and pale as could a maid be. _____ He
 fool - ish - ly ex - claimed, her blush - es flam - ing. _____ "By
 speak of you when charms, they were ac - claim - ing. _____ I've
 you re - proached me just for get - ting old - er. _____ Well,
 chance with those who for your rich - es smold - er, _____ But

8
 while her beau - ty last - ed, she would play: She told him no and
 told her, "It's too bad these words you say: You real - ly not back
 God, you serf, I'm mak - ing fun of you! And of - its might and reck - oned
 heard them speak of Troy's re - fine - ments, too, And no - bly born, and
 e - ven lack - ing youth, I make men to quake— I'm no - bly born, and
 suit - ors who be - fore you used to men to quake— I'm no - bly born, and

12
 with his feel - ings made free. _____ But fi - nal - ly, he
 when you could have swayed me. _____ For now your li - ly
 that's where I aim ing? _____ I'd ne - ver have such
 in - flu - ence ex - claim - ing. _____ But now they can't dis -
 pro - per - ty the hold - er. _____ If I were ug - ly,
 queen, you'd find them cold - er. _____ For no one wants a

16
 heard the la - dy say, "My friend, I've led you on from day to de -
 face, to my dis - may, Has gone, from bad to worse in such de -
 sil - li - ness in view. And would you e - ven know what you should
 cov - er where it grew. So my ad - vice is that you don't ac -
 hearts I still would break. It has - n't been a month since for my
 trea - sure that is fake Or loves a la - dy for her fam - ily's

20
 day; But now your love _____ is proved, and you per - suade me. _____
 cay I feel I have _____ been robbed, and you've be - trayed me. _____
 do? It's ob - vi - ous _____ you'd ra - ther far be - claim - ing _____
 cuse Of in - terests un - con - ven - tion - al and ven - sham - ing _____
 sake We heard from the Mar - quis, and e - ven bold - er, _____
 sake, But when she's beau - ti - ful to the be - hold - er. _____

24
 _____ And a - ny - thing you want to do, you may "
 _____ You missed your chance be - cause of your de - lay." _____
 _____ A pret - ty boy to hold the whole night through." _____
 _____ All those who hap - pen not with my hand - ship at you. "
 _____ De Bar - rès joust - ed with the truth you at stake." _____
 _____ It won't be long 'til to the truth you wake." _____